

Ведомость контейнеров ЦИМ/СМГС – Relevé des conteneurs CIM/SMGS

1 Отправитель (Наименование, адрес, страна) Expéditeur (nom, adresse, pays)	3 Место приема Lieu de la prise en charge	8 Идентификация отправки Identification de l'envoi
Электронная почта – e-mail Телефон – tél. Факс – fax	Месяц – день – время Mois – jour – heure	Страна – Pays Станция – Gare Перевозчик Transporteur Номер отправки Exp. N°
Подпись Signature	Станция отправления – Gare expéditrice Страна/дорога – Pays/réseau	9 Маршруты – Itinéraires
2 Получатель (Наименование, адрес, страна) Destinataire (nom, adresse, pays)	4 Таможенное оформление – Opérations douanières	10 Календарный штамп станции отправления Timbre à date gare expéditrice
Электронная почта – e-mail Телефон – tél. Факс – fax	5 Место доставки – Lieu de livraison	
	6	
	Станция назначения – Gare destinataire Страна/дорога – Pays/réseau	

11 № N°	12 Номер УТИ N° d'UTI	13 Тип, длина УТИ Type d'UTI et longueur	14 Наименование груза Designation de la marchandise	15 Код NHM/ ГНГ Code NHM/ GNG	16 РИД/Приложение 2 к СМГС RID/Annexe 2 SMGS	17 Масса определена отправителем Masse expéditeur	18 Пломбы Scellés	19 Документы, приложенные отправителем Papiers d'accompagne- ment joints par l'expéditeur	20 Номер вагона при отправлении N° du wagon au départ	21 Про- возная плата Prix de trans- port	22 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	23 Итого платежей Total	24 Номер вагона после перегрузки N° du wagon après le transbordement	25 Про- возная плата Prix de trans- port	26 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	27 Итого платежей Total	28 Примечания Déclarations
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%; vertical-align: top;"> 29 Общая масса отправки Masse totale de l'envoi </td> </tr> </table>																	29 Общая масса отправки Masse totale de l'envoi
29 Общая масса отправки Masse totale de l'envoi																	